



AVVISO

di consultazione preliminare di mercato per il servizio di taglio piante

IL SINDACO RENDE NOTO

che questo Comune intende instaurare una consultazione preliminare di mercato con le imprese del settore per l'individuazione di operatori economici idonei e disponibili per l'esecuzione dei seguenti servizi:

- servizio di taglio piante;

Importo a base d'asta:

Euro 38.000,00

Luogo di esecuzione: Selva di Val Gardena

Procedura di scelta del contraente:

affidamento diretto ai sensi dell'art. 38, comma 2, della legge provinciale 17.12.2015, n. 16 e art. 36, comma 2, lettera a. del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, per incarichi fino a Euro 40.000,00;

Condizioni del servizio: le condizioni contrattuali sono specificate nel capitolato approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 67 del 14.04.2015 con successivi adeguamenti (Allegato A).

La consultazione preliminare di mercato, volta ad instaurare una fase preparatoria della gara d'appalto, consente di sottoporre al mercato specifici quesiti di natura tecnica inerenti la pianificazione e preparazione dell'appalto (innovazioni tecnologiche, tipologie di appalto, metodologie adottate) in modo da permettere a tutti i soggetti interessati di proporre soluzioni innovative, anche tecnologicamente alternative, per rispondere alle necessità della stazione appaltante. La consultazione preliminare di mercato è propedeutica quindi a confrontare esperienze ed acquisire conoscenze tecniche, al fine di una migliore predisposizione degli atti di gara, conciliando le esigenze della stazione

BEKANNTMACHUNG

einer vorbereitenden Marktkonsultation für den Dienst für das Fällen von Bäumen

DER BÜRGERMEISTER GIBT BEKANTT

dass diese Gemeinde eine vorbereitende Marktkonsultation mit den Unternehmen der Branche plant, um deren Eignung und Verfügbarkeit für die Durchführung folgender Dienste zu ermitteln:

- Dienst für das Fällen von Bäumen

Ausschreibungsbetrag:

Euro 38.000,00

Ort der Ausführung: Wolkenstein in Gröden

Vergabeart:

Direkte Vergabe im Sinne des Art. 38, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, und art. 36, Absatz 2, Buchstabe a) des gesetzvertretenden Dekrets 18.04.2016, Nr. 50, für Aufträge bis Euro 40.000,00;

Bedingungen des Dienstes: die Vertragsbedingungen sind in den mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 67 vom 14.04.2019 genehmigten und anschließend angepassten Vergabebedingungen (Anlage A) genauer angegeben.

Die vorherige Marktkonsultation leitet die Vorbereitungsphase der Ausschreibung ein und ermöglicht es, dem Markt spezifische technische Fragestellungen in Verbindung mit der Planung und Vorbereitung der Auftragsvergabe zu unterbreiten (technologische Innovationen, Vergabearten, angewandte Methoden), sodass alle interessierten Subjekte innovative, auch technologisch alternative Lösungen vorschlagen können, um den Bedürfnissen der Vergabestelle gerecht zu werden. Durch die vorherige Marktkonsultation sollen Erfahrungen verglichen und technische Kenntnisse erworben werden, mit dem Ziel, die Ausschreibungsunterlagen zu optimieren

appaltante con l'offerta del mercato.

Il confronto non è finalizzato all'aggiudicazione di alcun contratto

I soggetti interessati dovranno far pervenire la manifestazione d'interesse (allegato B) entro il termine del 20.01.2019, alle ore 12:00, inviandola al seguente indirizzo di posta elettronica

wolkenstein.selvadivalgardena@legalmail.it

indicando in oggetto:

“CONSULTAZIONE PRELIMINARE DI MERCATO – SERVIZIO DI TAGLIO PIANTE”

La partecipazione alla consultazione preliminare di mercato è ininfluente (ossia: non assicura e non preclude, né ne deriva alcun vantaggio) rispetto alla partecipazione successiva alla gara di appalto, non costituendo condizione di accesso, né impegno alcuno circa il proseguimento della procedura.

In particolare, la partecipazione alla consultazione preliminare di mercato non determina alcuna aspettativa, nei confronti del Comune. Gli interessati non possono rivendicare alcun diritto al riguardo e il Comune si riserva di utilizzare quanto raccolto nell'ambito della consultazione preliminare di mercato per la pianificazione e lo svolgimento della procedura di appalto, nei limiti del rispetto dei diritti di proprietà intellettuale e sempre “a condizione che non comportino una violazione dei principi di non discriminazione e di trasparenza”.

Il Comune può interrompere, modificare, prorogare, sospendere o revocare la consultazione preliminare di mercato, in qualsiasi momento, consentendo, a richiesta dei soggetti intervenuti, la restituzione della documentazione eventualmente depositata, senza che ciò possa costituire, in alcun modo, diritto o pretesa a qualsivoglia risarcimento o indennizzo.

Il Comune appaltante si riserva il diritto di sottoporre a tutti o ad alcuni partecipanti domande di approfondimento.

In ogni caso, la partecipazione alla consultazione preliminare non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso.

und die Bedürfnisse der Vergabestelle auf das Marktangebot abzustimmen.

Der Vergleich dient nicht dem Zuschlag eines Vertrags.

Die interessierten Subjekte müssen die Interessensbekundung (Anlage B) bis zum 20.01.2019, 12:00 Uhr an folgende pec-Adresse übermitteln:

wolkenstein.selvadivalgardena@legalmail.it

und dabei im Betreff Folgendes angeben:

„VORHERIGE MARKTKONSULTATION – DIENST FÜR DAS FÄLLEN VON BÄUMEN“,

Die Beteiligung an der vorherigen Marktkonsultation hat keinen Einfluss auf die spätere Teilnahme am Vergabeverfahren (d.h. sie schließt die Auftragsvergabe nicht aus, sichert sie nicht zu, noch erwächst daraus ein Vorteil), da sie keine Zugangsvoraussetzung und keine Verpflichtung zur Verfahrensweiterführung darstellt.

Die Beteiligung an der Marktkonsultation begründet keinen Anspruch gegenüber der Gemeinde. Diesbezüglich können keine Rechte geltend gemacht werden, und die Gemeinde behält sich das Recht vor, die im Rahmen der Marktkonsultation erworbenen Informationen unter Wahrung der Rechte des geistigen Eigentums und „sofern sie die Grundsätze der Nichtdiskriminierung und Transparenz nicht verletzen“, für die Planung und Abwicklung des Vergabeverfahrens zu nutzen.

Die Gemeinde kann die Marktkonsultation jederzeit unterbrechen, abändern, verlängern, aussetzen oder widerrufen und auf Anfrage der Beteiligten die evtl. hinterlegten Unterlagen zurückgeben lassen, ohne dass dadurch auf irgendeine Weise ein Recht oder Anspruch auf Schadenersatz oder Entschädigung entsteht.

Die Gemeinde behält sich das Recht vor, allen oder einigen Teilnehmern Vertiefungsfragen zu stellen.

Die Beteiligung an der vorbereitenden Marktkonsultation berechtigt nicht zu Entgelt und/oder Entschädigung.

**COMUNE DI
SELVA DI VAL GARDENA**

Provincia di Bolzano

Servizio Tecnico
Lavori pubblici

**GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

Technische Dienste
Öffentliche Bauarbeiten



**CHEMUN DE
SĚLVA**

Provincia de Bulsan

Servijes Tecnicas
Lěures publics

La stazione appaltante procede ad escludere dall'eventuale successiva gara d'appalto il concorrente che ha partecipato alla consultazione preliminare, solo nel caso in cui non vi siano altri mezzi per garantire il rispetto del principio di parità di trattamento.

Prima di adottare il provvedimento di esclusione, la stazione appaltante invita i candidati e gli offerenti entro un termine non superiore a dieci giorni, a provare che la loro partecipazione alla procedura di aggiudicazione non costituisce causa di alterazione della concorrenza.

Informazioni presso:
Comune di Selva di Val Gardena, Servizio tecnico – Servizi pubblici, Str. Nives 14 – 39048 Selva di Val Gardena (BZ),
tel. (+39) 0471-772154,
fax (+39) 0471-772100,
Email info@selva.eu
Indirizzo PEC:
wolkenstein.selvadivalgardena@legalmail.it

Selva - Wolkenstein, il-den, 20.12.2019
Progr. n. 11.07.03/185440

Rolando Demetz

- Sindaco -
-Bürgermeister -

(firmato digitalmente – digital unterzeichnet)

Die Vergabestelle schließt die an der vorbereitenden Marktkonsultation Beteiligten von der eventuell anschließenden Ausschreibung nur aus, wenn es keine anderen Mittel gibt, um die Einhaltung des Gleichbehandlungsprinzips zu gewährleisten.

Bevor die Vergabestelle die Ausschlussmaßnahme erlässt, fordert sie die Bewerber und Bieter auf, binnen einer Frist von höchstens zehn Tagen nachzuweisen, dass ihre Beteiligung am Vergabeverfahren den Wettbewerb nicht verzerrt.

Informationen bei:
Gemeinde Wolkenstein in Gröden, Technische Dienste – öffentliche Dienstleistungen, Str. Nives 14, 39048 Wolkenstein in Gröden (BZ),
Tel. (+39) 0471-772154,
Fax (+39) 0471-772100,
Email info@selva.eu
PEC-Adresse:
wolkenstein.selvadivalgardena@legalmail.it

Allegati:

Allegato A – capitolato
Allegato B – Manifestazione di interesse

Anlagen:

Anlage A –Vergabebedingungen
Anlage B – Interessensbekundung